



Garantie

| | |
|----|-----------------------------|
| DE | Gebrauchsanleitung |
| GB | Operating instructions |
| FR | Notice d'emploi |
| NL | Gebruiksaanwijzing |
| ES | Instrucciones de uso |
| PT | Instruções de uso |
| IT | Istruzioni d'uso |
| DK | Brugsanvisning |
| NO | Bruksanvisning |
| SE | Bruksanvisning |
| FI | Käyttöohje |
| HU | Használati útmutató |
| PL | Instrukcja użytkowania |
| CZ | Návod k použití |
| SK | Návod na použitie |
| SI | Navodila za uporabo |
| HR | Uputa o upotrebi |
| RO | Instrucțiuni de folosință |
| BG | Упътване за употреба |
| UA | Посібник з експлуатації |
| RU | Руководство по эксплуатации |
| CN | 使用说明书 |



Garantie

Die OASE GmbH übernimmt für dieses von Ihnen erworbene OASE-Gerät eine Herstellergarantie gemäß den nachstehenden Garantiebedingungen von **24 Monaten**. Der Lauf der Garantiefrist beginnt mit dem erstmaligen Kauf beim OASE-Fachhändler. Bei einem Weiterverkauf beginnt die Garantiefrist daher nicht von Neuem zu laufen. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert. Ihre gesetzlichen Rechte als Käufer insbesondere aus der Gewährleistung bestehen weiter und werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die OASE GmbH gewährt eine Garantie für einwandfreie, dem Zweck entsprechende Beschaffenheit und Verarbeitung, fachgerechten Zusammenbau und ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit. Die Garantieleistung bezieht sich nach unserer Wahl auf die unentgeltliche Reparatur bzw. die kostenlose Lieferung von Ersatzteilen oder eines Ersatzgerätes. Sollte der betreffende Typ nicht mehr hergestellt werden, behalten wir uns vor, nach eigener Wahl ein Ersatzgerät aus unserem Sortiment zu liefern, das dem beanstandeten Typ so nah wie möglich kommt. Beanstandungen, deren Ursache auf Einbau- und Bedienungsfehler sowie auf mangelnde Pflege bspw. auf die Verwendung ungeeigneter Putzmittel oder unterlassene Wartung, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, Beschädigung durch Unfall, Fall, Stoß, Frosteinwirkung, Stecker abschneiden, Kabel kürzen, Kalkablagerungen oder unsachgemäße Reparaturversuche zurückzuführen sind, fallen nicht unter den Garantieschutz. Insofern weisen wir bezüglich des sachgemäßen Gebrauchs auf die Gebrauchsanweisung hin, die Bestandteil der Garantie ist. Verschleißteile, wie z.B. Leuchtmittel etc. sind nicht Bestandteile der Garantie.

Die Erstattung von Aufwendungen für Aus- und Einbau, Überprüfung, Forderungen nach entgangenem Gewinn und Schadensersatz sind von der Garantie ebenso ausgeschlossen, wie weitergehende Ansprüche für Schäden und Verluste gleich welcher Art, die durch das Gerät oder seinen Gebrauch verursacht wurden.

Die Garantie gilt nur für das Land, in dem das Gerät bei einem OASE-Fachhändler gekauft wurde. Für diese Garantie gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenauf (CISG).

Ansprüche aus der Garantie können nur gegenüber der OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Deutschland, dadurch geltend gemacht werden, dass Sie an uns frachtfrei und auf Ihr Transportrisiko das beanstandete Gerät oder Geräteteil mit dem Originalverkaufsbeleg des OASE-Fachhändlers, dieser Garantiekunde sowie der schriftlichen Angabe des beanstandeten Fehlers senden.

Guarantee

For this OASE unit purchased by you, OASE GmbH assumes a **24 month** manufacturer's guarantee in accordance with the guarantee conditions laid down in the following. The guarantee period starts with the first purchase from an OASE specialist dealer. In other words, in the event of a resale, the guarantee period will not start again. If services are provided under the terms of this guarantee, this does not lead to extension or renewal of the guarantee period. Your legal rights as a purchaser, especially those ensuing from the warranty, persist. They are not restricted by this guarantee.

Guarantee conditions

OASE GmbH guarantees impeccable, purpose-related properties and workmanship, expert assembly and proper functionality. Subject to our discretion, the guarantee refers to free-of-charge repair or free-of-charge supply of spare parts or of a replacement unit respectively. Should the unit type concerned no longer be manufactured, we reserve the right, at our discretion, to supply a replacement unit from our range that is closest to the type subject to complaint.

Claims, the origin of which can be traced back to installation and operating faults as well as lack of care, e.g. the use of unsuitable cleaning materials or negligent maintenance, use other than that intended, damage due to accidents, falls, impact, effect of frost, cutting plugs, shortening cables, calcium deposits or improper attempts to repair the unit, are not covered by our guarantee. We hereby refer to the proper use as specified in the instructions of use that form an integral part of the guarantee. Wear parts such as bulbs etc. are exempted from the guarantee.

The refund of costs for removal and installation, checks, claims for lost profit and damages are exempted from the guarantee together with further reaching claims for damages and loss of whatever nature caused by the unit or its use. The guarantee is only valid in the country in which the unit was purchased from an OASE dealer. This guarantee is governed by German law under the exclusion of the agreement of the United Nations covering contracts governing the international sale of goods (CISG) regulations.

Guarantee claims can only be brought forward by presenting the sales receipt to us, OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161 in D-48477 Hörstel, by returning to us the unit or part of the unit subject to complaint, freight free, at your own risk, accompanied by the original purchase receipt from the OASE specialist dealer, this guarantee document and written information about the fault encountered.

Garantie

Pour l'appareil OASE que vous venez d'acquérir, la société OASE GmbH concède une garantie-contracteur de **24 mois**, dans les termes des conditions de garantie qui suivent. Le délai de garantie entre en vigueur dès la première acquisition chez le détaillant OASE. De ce fait, il est toujours valable et ne se recalcule pas à partir de toute date de vente ultérieure éventuelle. Les prestations de garantie ne donnent lieu ni à une prolongation, ni au renouvellement de la durée de garantie. Vos droits légaux en tant qu'acquéreur, en particulier au niveau de la responsabilité, conservent leur validité et ne sont pas restreints par cette garantie.

Conditions de garantie

La société OASE GmbH garantit une qualité et un façonnage irréprochables, conformes à la finalité, un montage conforme à la technique et une aptitude au fonctionnement réglementaire. La prestation de garantie inclut, en fonction de notre décision, la réparation à titre gracieux voire la livraison gratuite de pièces de rechange ou d'un appareil de remplacement. Si le type d'appareil concerné n'était plus fabriqué, nous nous réservons le droit de livrer un appareil de remplacement issu de notre gamme de produits, le plus proche possible du type d'appareil sujet à réclamation. Les réclamations dont la cause est liée à des erreurs de montage et d'exploitation, ainsi qu'à un entretien insuffisant, p. ex. à l'utilisation de produits de nettoyage inadéquats ou d'une maintenance négligée, à une utilisation non-conforme à la finalité, à un endommagement dû à un accident, à une chute, à un impact, aux effets du gel, à des sectionnements de prise, à des raccourcissements de câble, à des dépôts calcaires ou à des tentatives de réparation inappropriées, ne sont pas couvertes par la garantie. En ce qui concerne l'utilisation appropriée, nous nous référerons à la notice d'emploi qui fait partie intégrante de la garantie. Les pièces d'usure, comme p.ex. les ampoules, etc., ne tombent pas sous le coup de la garantie.

Le remboursement des frais pour le montage et le démontage, la vérification, les créances suite à un manque à gagner et les dommages et intérêts est exclu de cette garantie, il en est de même pour des réclamations ultérieures pour des détériorations ou des pertes de quelque type que ce soit, causées par l'appareil ou par son utilisation.

La garantie n'est valable que pour le pays dans lequel l'appareil a été acheté chez un distributeur spécialisé OASE. Le droit allemand est en vigueur pour cette garantie, à l'exclusion de la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CISG).

Il n'est possible de faire valoir vos droits à la garantie vis-à-vis de la société OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Allemagne, qu'en nous envoyant, franco de port et dans un transport à vos risques, l'appareil ou la partie de l'appareil faisant l'objet de la réclamation, ainsi que le bordereau de vente d'origine du distributeur spécialisé OASE, ce document de garantie ainsi qu'un document écrit spécifiant l'erreur dénoncée sujette à réclamation.

Garantie

OASE GmbH neemt voor het door u aangeschafte OASE-apparaat een fabrieksgarantie van **24 maanden** op zich. De periode begint op het moment dat het product voor het eerst wordt aangeschaft bij de OASE-specialist. Bij doorverkoop vangt dus geen nieuwe garantieperiode aan. Door de garantievergoedingen wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd. UW wettelijke rechten als koper, in het bijzonder in het kader van de garantie, blijven bestaan en worden door deze garantie niet ingeperkt.

Garantievoorwaarden

OASE GmbH verleent een garantie voor een het gebruiksoel overeenkomstige hoedanigheid en verwerking, onbeschrijpijke, vakkundige montage en behoorlijke functionaliteit. De garantieverlening heeft, naar onte keuze, betrekking op de kosteloze reparatie, de kosteloze levering van vervangende onderdelen of een vervangend apparaat. Indien het betreffende type niet meer geproduceerd wordt behouden wij ons het recht voor, naar onze keuze een vervangend apparaat uit ons assortiment te leveren, dat zoveel mogelijk overeenkomt met het gereclameerde type. Klachten waarvan de oorzaak op montage- of bedieningsfouten zijn terug te voeren, dan wel op gebrekkig onderhoud, onbeoogd gebruik, beschadiging door een ongeluk, vallen, stoten, de inwerking van vorst, het afsnijden van stekkers, het inkorten van kabels, kalkafzettingen of ondeskundige pogingen tot reparatie vallen niet onder de garantiebepalingen. In dit opzicht refereren wij, met betrekking tot het beoogde gebruik, aan de gebruiksaanwijzing, die onderdeel van de garantie vormt. Op slijtdelen, zoals lampen, is geen garantie van toepassing.

De vergoeding van kosten voor uit- en inbouwen, controle, vorderingen naar aanleiding van gederfde winst en schadevergoeding zijn ook van de garantie uitgesloten, evenals verdergaande aanspraken door schades en verliezen van welke aard dan ook, die door het apparaat of door het gebruik ervan zijn veroorzaakt.

De garantie geldt slechts voor het land, waarin het apparaat bij een OASE-vakhandel gekocht is. Op deze garantie is het Duitse recht van toepassing, met uitsluiting van het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (CISG).

Rechten uit de garantie kunnen tegenover OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Duitsland alleen daardoor geldend worden gemaakt, indien u ons vrachtvrij en op uw transportrisico het betreffende apparaat of deel van het apparaat met het originele verkoopbewijs van de OASE-vakhandel, de garantieverklaring alsook de schriftelijke vermelding van de betreffende fout zendt

Garantía

La OASE GmbH asume por este equipo OASE adquirido por Usted una garantía de **24 meses** conforme a las condiciones de garantía abajo especificadas. El plazo de garantía comienza con la adquisición del equipo en los centros de distribución de OASE. En caso de una reventa, el plazo de garantía no se reinicia. El plazo de garantía no se prolonga ni se renueva por el hecho de recibir prestaciones de garantía. Sus derechos legales como comprador, especialmente los derechos resultantes de la garantía legal, se mantienen válidos y no sufren ninguna restricción por esta garantía.

Condiciones de garantía

La OASE GmbH concede una garantía por calidad de fabricación impecable, conforme al fin de utilización prescrito, así como el armado correcto y perfecto funcionamiento del equipo. En términos de garantía tenemos la libertad de escoger entre una reparación gratuita o un suministro gratuito de piezas de repuesto, o la entrega de un equipo de reemplazo. Si el modelo correspondiente ya no está en producción, nos reservamos el derecho de suministrar un equipo de recambio de nuestro surtido, que se asemeje al modelo reclamado de la manera más aproximada posible. Nuestra garantía no incluye las reclamaciones debidas a errores de montaje y de operación así como por cuidado deficiente, el uso de agentes limpiadores inapropiados, un uso no conforme a lo prescrito, daños por accidente, caída, golpe, heladas, el corte de las clavijas de enchufe, la reducción de la longitud de cables, depósitos calcáreos o intentos de reparación inadecuados. En este sentido, use el equipo conforme a lo prescrito en el manual de uso, el cual forma parte de la garantía. La garantía tampoco cubre piezas de desgaste, p. ej. las lámparas.

La garantía tampoco contempla la restitución de gastos resultantes del desmontaje y montaje, la inspección, eventuales reclamaciones por pérdida de ganancia e indemnización por daños y perjuicios, así como otros derechos por daños y pérdidas de cualquier tipo originadas por el propio equipo o su utilización.

La garantía sólo es válida para el país donde el equipo fue comprado en un centro de distribución de OASE. Esta garantía está sujeta al derecho alemán con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías (CISG).

Cualquier reclamación relacionada con la garantía debe presentarse únicamente a la empresa OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161 en D-48477 Hörstel, Alemania, enviando el equipo –o la parte del equipo que se reclama– con porte pagado y bajo propio riesgo, además de adjuntar el comprobante de compra original del comerciante de OASE, este certificado de garantía y la descripción del error reclamado.

Garantia

A OASE GmbH assume, para este aparelho OASE adquirido por si, a garantia de fabrico em conformidade com as seguintes condições de garantia para o período de **24 meses**. A vigência do período de garantia tem início com a primeira compra num distribuidor OASE. O período de garantia não é reiniciado com a sua revenda. O período de garantia é alargado ou renovado através do serviço de garantia. Os seus direitos legais enquanto adquirente, especialmente no que concerne a garantia, permanecem em vigor e não são reduzidos ao abrigo da presente garantia.

Condições de garantia

A OASE GmbH garante a construção correcta e funcionamento adequado do aparelho, quando utilizado em condições adequadas de funcionamento e processamento. A garantia abrange a reparação gratuita de acordo com os nossos critérios, isto é, o fornecimento gratuito de peças de substituição ou de um aparelho de substituição. Caso o modelo em questão tenha a sua produção descontinuada, reservamos o direito de, a nosso critério, fornecer uma unidade de substituição da nossa gama, que tenha características idênticas ao modelo em questão. As reclamações que tenham origem na instalação deficiente, má utilização ou descuido, como por exemplo, utilização de agentes de limpeza inadequados, falta de manutenção, utilização indevida, danos provocados por acidentes, quedas, choques, congelamento, corte de energia, corte do cabo, tentativas de reparação indevidas ou reparação deficiente, não são estão ao abrigo da presente garantia. A este respeito, remetemos para o manual de instruções sobre a utilização correcta prevista na garantia. As peças consumíveis, como, por exemplo, lâmpadas, não estão abrangidas pela garantia.

O reembolso das despesas de montagem e instalação, verificações, pedidos de indemnização por receitas não ganhas e danos está também excluído da garantia, como quaisquer outras reclamações de danos ou perda de qualquer natureza causados pelo dispositivo ou pela sua utilização.

A garantia é apenas válida para o país onde o aparelho foi adquirido a um distribuidor OASE. A legislação alemã rege a presente garantia sob exclusão da Convención das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Mercadorias (CISG).

As reclamações ao abrigo da garantia devem ser apenas enviadas para OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Alemanha, devendo para tal enviar-nos, a seu custo e suportando os riscos de transporte, o aparelho ou peça do aparelho em questão, com a ordem de compra original do distribuidor OASE que documenta a garantia, assim como uma declaração escrita sobre a especificação do defeito.

Garanzia

Per questa apparecchiatura OASE, acquistata in conformità alle condizioni di seguito riportate, l'azienda OASE GmbH prevede una garanzia di **24 mesi**. La garanzia ha inizio dal momento del primo acquisto presso il rivenditore specializzato OASE. Se l'apparecchiatura viene ulteriormente rivenduta, la data di scadenza della garanzia non subisce modifiche. Entro il periodo di garanzia, la stessa può essere prorogata o rinnovata. I diritti legali dell'acquirente derivanti in particolare dalla garanzia mantengono la propria validità e non vengono limitati dalle presenti prestazioni.

Condizioni di garanzia

L'azienda OASE GmbH rilascia una garanzia per le caratteristiche eccellenti e la lavorazione perfetta in funzione dello scopo d'impiego, per l'assemblaggio eseguito a regola d'arte e la funzionalità corretta dell'apparecchiatura. Le prestazioni di garanzia si riferiscono, a discrezione del costruttore, alla riparazione o alla fornitura gratuita di parti di ricambio o di una apparecchiatura sostitutiva. Nel caso in cui il modello in oggetto non venisse più fabbricato, il costruttore si riserva il diritto di fornire, a propria discrezione, una apparecchiatura sostitutiva della gamma OASE il più possibile simile al tipo contestato. Non rientrano nella garanzia le contestazioni le cui cause sono imputabili a errori di montaggio e di manovra nonché a manutenzione insufficiente, impiego non conforme alle prescrizioni, effetto del gelo, troncature di connettori, accorciamento di cavi, depositi calcarei o tentativi di riparazione non eseguiti correttamente. Per un impiego corretto dell'apparecchiatura, prendere attentamente visione delle istruzioni d'uso parte integrante della garanzia. Non sono coperte da garanzia le parti soggette a usura, ad es. i corpi luminosi.

Sono esclusi dalla garanzia il rimborso per costi lavorativi derivanti da operazioni di smontaggio e montaggio, verifiche, richieste di profitti non realizzati e risarcimento danni, nonché ulteriori diritti relativi a danni e perdite di qualsiasi tipo provocati dall'apparecchiatura o da un uso improprio della stessa.

La garanzia è valida solo per il paese in cui è stata acquistata l'apparecchiatura, presso un rivenditore specializzato OASE. Per questa garanzia vale il diritto tedesco, con esclusione dell'accordo delle Nazioni Unite relativo a contratti internazionali per la vendita di merci (CISG).

I diritti derivanti dalla garanzia possono essere rivendicati esclusivamente nei confronti dell'azienda OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel/Germany, inviando all'origine in porto affrancato e a rischio di trasporto a carico del mittente l'apparecchiatura o il componente contestati e allegando la pezza giustificativa di vendita originale del rivenditore specializzato OASE, il presente certificato di garanzia e specificando per iscritto il difetto reclamato.

Garanti

OASE GmbH afgiver en garanti på det købte OASE apparat i henhold til efterfølgende garantibetingelser på **24 måneder**. Garantien træder i kraft ved det første køb hos en OASE-forhandler. Ved et videresalg begynder garantiperioden derfor ikke forfra igen. Garantiydelser medfører hverken forlængelse eller fornyelse af garantiperiode. Køberens juridiske rettigheder - især hvad angår garantikrav - berøres ikke og begrænses ikke af denne garanti.

Garantibetingelser

OASE GmbH yder en garanti for korrekt, tilsigted tilstand og bearbejdning, korrekt montering og funktionsdygtighed. Garantiydelsen omfatter efter vores valg en gratis reparation hhv. gratis levering af reservedele eller et erstatningsapparat. Hvis den respektive type ikke længere produceres, forbeholder vi os ret til, efter eget valg, at levere et erstatningsapparat fra vores sortiment, der kommer så tæt som muligt på det defekte apparat. Garantidækningen omfatter ikke skader som følge af monterings- og betjeningsfejl samt manglende pleje f.eks. ved brug af uegnede rengøringsmidler eller undladt vedligeholdelse, ikke-tilsigtet anvendelse, skader ved ulykke, fald, stød, frostpåvirkning, afskåret stik, kabelforkortning, kabelforlængelse eller ukorrekte reparationsforsøg. Vi henviser til den tilsigtede brug i henhold til brugsanvisningen, der er en bestanddel af garantien. Sliddele som f.eks. lyskilder er ikke omfattet af garantien.

Garantien omfatter ikke erstatning for demontering og montering, kontrol, krav om skadeserstatning, samt ethvert krav om erstatning for skader og tab af enhver art, der er opstået som følge af brugen af apparatet.

Garantien er kun gældende for det land hvor apparatet er købt hos en OASE forhandler. Denne garanti er underlagt tysk ret i henhold til Forenede Nationers overenskomst om kontrakter for internationale varekøb (CISG).

Garantikrav kan kun gøres gældende overfor OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Tyskland, såfremt du fragtfrit og for egen fragtrisiko tilsender os det pågældende apparat eller en del heraf sammen med det originale salgsbilag fra OASE-faghandleren, dens garantibevis samt en skriftlig angivelse af reklamationssfæjlen.

- NO -

Garanti

OASE GmbH utsteder med dette en produsentgaranti gjeldende i **24 måneder** for OASE-produktet du har kjøpt med følgende garantibetingelser. Garantien løper fra tidspunktet for første kjøp hos OASE-forhandleren. Ved eventuelt videresafløp vil imidlertid garantiperioden ikke begynne å løpe på nytt. Ved garantiytelser blir garantitiden verken forlenget eller fornyet. Kjøperens lovfestede rettigheter, særlig garantirettigheter, berøres ikke og begrenses ikke av denne garantien.

Garantibetingelser

OASE GmbH garanterer at produktet er feilfritt, at det har egenskaper og design i samsvar med formålet, at det er fagmessig produsert og fungerer som det skal. Garantien innebærer at vi, etter egen skjønnsvurdering, yter kostnadsfri reparasjon eller kostnadsfri levering av reservedeler eller et erstatningsprodukt. Dersom den aktuelle modellen ikke lenger blir produsert, forbeholder vi oss retten til å levere et produkt etter vårt valg som finnes i vårt sortiment, dog av en modell som er så lik det reklamerte produktet som mulig. Krav som kan spores tilbake til monterings- og betjeningsfeil, manglene vedlikehold for eksempel pga. bruk av uegnede rengjøringsmiddel eller pga. unntatt vedlikehold, ureglementert bruk, skader forårsaket av ulykker, fall, støt, frostskader, avkuttede plugger, nedkortede kabler eller ureglementerte reparasjonsforsøk, dekkes ikke av denne garantien. I forbindelse med riktig bruk viser vi til bruksanvisningen som er del av denne garantien. Slitedeler som f. eks. lyskilder omfattes ikke av garantien.

Erstatning for utgifter knyttet til demontering og montering, sjekk, krav knyttet til tapt fortjeneste og skadeserstatning er ikke inkludert i garantien og heller ikke andre krav for skader og tap, uansett art, som ble forårsaket av produktet eller bruken av produktet.

Garantien for produktet gjelder kun i det landet det ble kjøpt hos en OASE-forhandler. Garantien underligger tysk rett under utelukkelse av FN-konvensjonen for internasjonale løsrekjøp (CISG).

Garantikrav kan kun gjøres gjeldende overfor OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, ved at det angjeldende produktet eller den angjeldende delen, sammen med kjøperens originale kjøpsbevis fra en OASE-forhandler, dette garantibeiset samt en skriftlig redegjørelse for reklamasjonsårsaken sendes til oss for kjøpers regning og risiko.

- SE -

Garanti

OASE GmbH utfärdar för denna av dig införskaffade OASE-apparat en **24 månaders** fabriksgaranti i enlighet med nedanstående garantivillkor. Garantin gäller från och med första köptillfället hos OASE-återförsäljaren. Garantitiden påbörjas inte på nytt om apparaten säljs vidare. Garantitiden varken förlängs eller förrnas i samband med garantirelaterade åtgärder. Dina juridiska rättigheter i egenskap av köpare, särskilt ifråga om garantin, gäller även fortsättningssvis och inskränks ej av denna garanti.

Garantivillkor

OASE GmbH utfärdar en garanti för felfritt, ändamålsenligt skick och utförande, en korrekt konstruktion och föreskriftsenlig funktionsduglighet. Garantin gäller avgiftsfri reparation resp. kostnadsfri försändelse av reservedelar/ersättningsapparat i enlighet med av oss fattat beslut. Om avsedd typ ej längre tillverkas, förbehåller vi oss rätten att efter eget tycke skicka en ersättningsapparat ur vårt sortiment som så långt möjligt överensstämmer med den reklamerade apparattypen. Reklamationer som vilar på monterings- och handhavandefel samt på bristfällig skötsel resp. användande av icke avsedda rengöringsmedel eller underlätenhet ifråga om underhåll, icke avsedd användning, skada förorsakad av olycka, stöt, frostpåverkan, kontakt-/kabelförkortning, kalkavlagringar eller icke-fackmässiga reparationsförsöök faller ej under garantin. Ifråga om avsedd användning hänvisar vi till bruksanvisningen, som ingår i garantin. Slitedelar, t ex belysningsdelar, täcks inte av garantin.

Ersättning för utgifter i samband med montering och demontering, kontroller, krav efter utebliven vinstdel och skadeanspråk faller heller ej under garantin, liksom heller ej ytterligare anspråk för liknande skador och förluster oavsett typ, vilka förorsakats av apparaten eller användning därav.

Garantin gäller endast i det land i vilket apparaten införskaffats hos en OASE-fackhandlare. I samband med denna garanti gäller tysk lag under uteslutning av FN:s avtal om internationella köpeavtal för varor (CISG).

Garantianspråk kan endast ställas till OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Tyskland, genom att fraktfritt och på egen transportrisk skicka in den reklamerade apparaten eller apparatdelen, dess köpebevis från OASE-försäljaren (i original), detta garantibevis samt en skriftlig beskrivning av det fel som reklameras.

Takuu

OASE GmbH ottaa hoitaakseen Teidän hankkimanne OASE-laitteen valmistajan takuun alaisuudessa ohessa olevien **24 kuukautta** koskevien takuuuhetojen mukaisesti. Takuuaika alkaa OASE-erikoisliikkeessä suoritettunoston ajankohdasta. Edelleenmyynnin tapahtuessa takuuaikea alkaa välittömästi mutta ei alusta. Vakuutusturvan kautta takuuaikea ei voi pidentää eikä uusia. Oikeutenne ostajana erityisesti takuuta koskien säilyväte eikä niitä tämän takuun toimesta rajoiteta.

Takuuehdot

OASE GmbH myöntää takuun moitteettomille laitteille, joita on käytetty tarkoituksenmukaisesti vastaavassa ominaisuudessa ja käsittelyssä, asiantuntijoiden kokoamina ja joita on huollettu toimintakyyn säälyttämiseksi. Takuuseen kuuluu valintamme mukainen asianmukainen korjaus sekä vaihto-osien tai korvaavan laitteen ilmainen toimitus. Mikäli vastaavaa tyyppiä ei enää valmisteta, varaaamme oikeuden toimittaa omista valikoimistamme oman valintamme mukaisen korvaavan laitteen, joka on mahdollisimman lähellä kyseessä olevaa laitetyyppiä. Saapuneet vahinkovaateet, jotka ovat aiheutuneet asennus- tai käsittelyvirheistä, kuten riittämättömästä huollossa esim. sopimattomien puhdistusaineiden käytöstä tai huollon laimityönnistä tai epätarkoituksemenmukaisesta käytöstä, pakkasvauroista tai koskettimen tai kaapelien katkaisemisesta tai lyhentämisenstä, kalkkikertymistä tai ei-asiantuntijan tekemistä korjausyritksistä, eivät kuulu takuun alaisuuteen. Sellaisissa tapauksissa viittaamme käyttööhjeen ilmaisemaan oikeaan käyttötapaan, joka kuuluu takuun alaisuuteen. Kulutustavarat, kuten esim. hehkulamput, eivät kuulu takuun alaisuuteen.

Asennus- ja käyttöönottotöiden yhteydessä käytetty välineistö, kontrolli ja muut omia voittoja sekä vahingonkorvaauksia koskevat vaateet ovat samaten takuun ulkopuolella, kuten pitkälle menevät vaateet koskien minkälaisia tahansa vahinkoja tai menetyksiä, jotka ovat aiheutuneet laitteen tai sen käytön johdosta.

Takuu on voimassa ainoastaan siinä maassa, josta laite on ostettu OASE-erikoismyyjältä. Tämän takuun osalta on voimassa saksalainen oikeuskäytäntö poikkeuksena Yhdystyneiden kansakuntien sisällä tehdyn päätökset koskien sopimusta kansainvälisistä tuoteistoista (CISG).

Takuuvaateita voi tehdä ainoastaan osoitteeseen OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Saksa, ja siten toimimalla esittäen, että laite tai laitteenosat lähetetään rahtimaksutta ja kuljetetaan Teidän vastuullanne alkuperäispakkauksessa, OASE-erikoismyyjän paperit mukaan liitettyinä, joihin kuuluu takuutodistus sekä kirjallinen selvitysviasta/vioista.

Garancia

Az OASE GmbH az alábbi garanciális feltételeknek megfelelően **24 hónap** gyártói garanciát vállal az Ön által megvásárolt OASE készülékre. A garanciaidő az OASE szakkereskedésben történő első vásárláskor kezdődik meg. Továbbérvételek nélkül ezért nem kezdődik újra a garanciaidő. Garanciális szolgáltatások által a garanciaidő nem hosszabbodik vagy újul meg. Az Ön vevői jogai, különösen a szavatosságból eredő jogai tovább élnek, és a jelen garancia nem korlátozza azokat.

Garanciális feltételek

Az OASE GmbH garanciát vállal a hibátlan, a rendeltetésnek megfelelő összeállításra és kialakításra, a szakszerű összeszerelésre valamint a rendeltetésszerű működőképességre. A garancia szolgáltatás választásunknak megfelelően a díjmentes javításra, ill. cserealkatrészek vagy cserekészülék díjmentes kiszállítására vonatkozik. Amennyiben a szóban forgó típust már nem gyártják, fenntartjuk a jogot, hogy a cserekészüléket a termékválasztékünk ból úgy válasszuk ki, hogy az típusában legközelebb legyen a reklamáció tárgyat képező készülékhez. Az olyan reklamációk, melynek oka beszerelési és kezelési hibára, valamint ápolás hiányára, pl. nem megfelelő tisztítószer használatára vagy nem megengedett karbantartásra, nem rendeltetésszerű használatra, balesetre, leesésre, ütéstre, fagyhatásra, a csatlakozó levágására, a kábel megrövidítésére, vízkölerakódásra vagy szakszerűtlen szerelési kísérletek általi sérülésekre vezethető vissza, nem tartoznak a garancia hatálya alá. Itt utalunk a szakszerű használat vonatkozásában a használati utasításra, amely a garancia részét képezi. A kopóalkatrészekre, mint pl. izzók stb. szintén nem terjed ki a garancia.

A ki- és beszerelésre, ill. átvizsgálásra történő ráfordítások megtérítése, kiesett bevétel és kárterítés ugyanúgy nem tartoznak a garancia körébe, mint bármely más, a gép vagy annak használata által okozott kárból és veszteségből eredő igény.

A garancia csak abban az országban érvényesíthető, melyben a készüléket az OASE szakkereskedőtől megvásárolták. A jelen garancia esetében a németországi jog a mérvadó, az ENSZ nemzetközi kereskedelelemre vonatkozó egyezményének (CISG) kizárással.

A garanciából származó igények csak az OASE GmbH-val, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Németország, szemben úgy érvényesíthetők, ha a kifogásolt készüléket vagy a készülék kifogásolt részét bérmentesítve és saját szállítási kockázatra, az OASE szakkereskedés eredeti vásárlási bizonylatával, ezzel a garancialevellel, valamint a kifogásolt hiba leírásával együtt elküldi.

Gwarancja

Firma OASE GmbH udziela na zakupione przez Państwa urządzenie OASE gwarancji producenta, zgodnie z wymienionymi poniżej warunkami gwarancyjnymi na okres **24 miesięcy**. Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą pierwszego zakupu urządzenia u przedstawiciela firmy OASE. W przypadku późniejszego odsprzedań towaru okres gwarancji nie zaczyna obowiązywać od nowa. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu ani powiększeniu w wyniku usług gwarancyjnych. Prawa kupującego określone obowiązującymi przepisami, a w szczególności z tytułu rękojmi, pozostają zachowane i nie są w żaden sposób ograniczone niniejszą gwarancją.

Warunki gwarancji

Firma OASE GmbH udziela gwarancji na poprawne, zgodne z przeznaczeniem stan i użytkowanie, fachowy montaż i zgodną z przepisami funkcjonalność urządzenia. Usługa gwarancyjna jest ograniczona w zależności od decyzji naszej firmy do bezpłatnej naprawy, bądź bezpłatnej dostawy części zamiennych lub urządzenia zamienneego. Jeśli określony typ urządzenia nie będzie już produkowany, zastrzegamy sobie - w zależności od decyzji naszej firmy - dostarczenie z naszego asortymentu urządzenia zamiennego, które będzie w możliwy największym stopniu zbliżone do uszkodzonego urządzenia. Reklamacje, które wynikają z błędów w montażu i obsłudze oraz nieprawidłowej konserwacji - przykładowo zastosowanie nieodpowiednich środków do czyszczenia lub zaniechanie konserwacji - oraz użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, uszkodzenia w wyniku wypadku, uderzenia, upadku, działania mrozu, odcięcia wtyczki, skrócenia kabla, odkładaniu się kamienia i nieprawidłowych prób naprawy nie podlegają ochronie gwarancyjnej. Ze względu na prawidłowe użytkowanie zwracamy uwagę na przestrzeganie zaleceń instrukcji obsługi, która jest częścią gwarancji. Części ulegające zużyciu, jak np. akcesoria świetlne, nie są objęte gwarancją.

Gwarancja nie obejmuje zwrotu kosztów demontażu i montażu bądź kontroli urządzenia, ewentualnej utraty przychodów lub innych odszkodowań oraz roszczeń za szkody i straty jakiegokolwiek rodzaju, które zostały spowodowane przez urządzenie lub jego użytkowanie.

Gwarancja dotyczy tylko kraju, w którym urządzenie zostało zakupione u sprzedawcy firmy OASE. W przypadku niniejszej gwarancji obowiązuje prawo niemieckie z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG)

Roszczenia z tytułu gwarancji mogą być kierowane tylko do firmy OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Niemcy. Użytkownik musi przesyłać przesyłkę opłaconą i na własne ryzyko transportowe reklamowań urządzenie lub część urządzenia wraz z oryginalnym dowodem zakupu od sprzedawcy firmy OASE, kartą gwarancyjną oraz pisemną informacją na temat usterki będącej przedmiotem reklamacji.

Záruka

OASE GmbH přebírá za tato od ní převzatá zařízení OASE dodavatelskou záruku podle následujících podmínek na dobu **24 měsíců**. Záruční lhůta začíná běžet prvním zakoupením u odborného prodejce OASE. V případě dalšího prodeje nezačíná záruční lhůta běžet znova. V případné opravy v době záruky se záruční doba neprolužuje ani nezačíná běžet znova. Vaše zákonné práva kupujícího zejména z ručení za kvalitu zboží trvají nadále a nejsou omezena touto zárukou.

Záruční podmínky

OASE GmbH poskytuje záruku na dokonalé, účelu odpovídající vlastnosti a zpracování, odbornou montáž a rádnu funkčnost. Záruční servis se vztahuje podle našeho výběru na bezplatnou opravu resp. bezplatné dodání součástí nebo na hradního zařízení. Pokud se příslušný model již nevyrábí, vyhrazujeme si podle svého uvádění právo dodat tu záložní jednotku z našeho sortimentu, která je reklamovanému modelu tak blízká jak je jen možné. Na závady, jejichž příčinou jsou chyby při montáži a chyby v manipulaci, jakož i nedostatečná péče, například použití nevhodných čisticích prostředků nebo zanedbaná údržba, upotřebení jiné než dle určení, poškození z důvodu nehody, pádu, nárazu, vystavení mrazu, odříznutí zástrčky, zkrácení kabelu, vápenatění nebo neodborné pokusy o opravu, se záruka nevztahuje. Proto odkazujeme na odborné upotřebení dle návodu k použití, který je nedílnou součástí záruky. Díly podléhající rychlému opotřebení, jako jsou např. osvětlovací prostředky atd., nejsou součástí záruky.

Ze záruky jsou vyloučeny nároky na úhradu výdajů na demontáž a montáž a kontrolu, požadavky na úhradu ušlého zisku a odškodnění, stejně jako další nároky za jakékoli škody a ztráty způsobené zařízením nebo jeho upotřebením.

Záruka platí jen v té zemi, kde bylo zařízení zakoupeno u odborného prodejce OASE. Pro tuto záruku platí německé právo s vyloučením dohody OSN o smlouvách v mezinárodním obchodě a koupí zboží (CISG).

Požadavky vycházející ze záruky mohou být vymahatelné pouze vůči OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Německo tak, že nám bezplatně a na vlastní dopravní riziko zašlete reklamovaný přístroj nebo jeho část s originálním potvrzením o prodeji distributorom OASE, tímto záručním listem jakož i písemným uvedením reklamované vady.

Záruka

Spol. OASE GmbH poskytuje na vami zakúpené zariadenie OASE záruku výrobcu v rámci nasledujúcich podmienok záruky v trvani **24 mesiacov**. Plynutie záruky začína prvým nákupom u špecializovaného predajcu výrobkov OASE. Pri ďalšom predaji preto nezačína záruka plynúť nanovo. Záručnou opravou sa doba záruky nepredĺžuje, ani nezačína plynúť nanovo. Vaše zákonné práva ako zákazníka, najmä záruka, nadalej trvajú a nebudú touto zárukou obmedzené.

Záručné podmienky

Spol. OASE GmbH poskytuje záruku za bezchybný stav, kvalitu a spracovanie zodpovedajúce účelu, za odbornú montáž a správnu funkčnosť. Záruka sa podľa našej voľby vzťahuje na bezplatnú opravu, príp. na bezplatné dodanie náhradných dielov alebo náhradného zariadenia. Ak by sa príslušný typ už viac nevyrábal, vyhradzujeme si právo, podľa našo výberu dodať náhradné zariadenie z našho sortimentu, čo najviac podobné danému typu. Nároky, vzniknuté z dôvodu chybnej montáže a obsluhy ako aj z nedostatočnej údržby, napríklad použitia nevhodných čistiaciach prostriedkov alebo zanedbanej údržby, použitia, ktoré nie je v súlade s určením výrobku, poškodenia v dôsledku nehody, pádu, nárazu, vystavenia mrazu, odrezania konektora, skrátenia kábla, usadenia väpná alebo neodborných pokusov o opravu, sú zo záruky vylúčené. Preto ohľadne odborného používania poukazujeme na návod na použitie, ktorý je súčasťou záruky. Na opotrebovateľné diely ako napr. osvetľovacie prostriedky, sa záruka nevzťahuje.

Zo záruky sú taktiež vylúčené náklady na demontáž a montáž, preskúšanie, požiadavky náhrady ušlého zisku a škôd ako aj pokračujúce nároky za škody a straty hocakého druhu, spôsobené zariadením alebo jeho použitím.

Záruka platí len pre krajinu, v ktorej bolo zariadenie zakúpené u odborného predajcu OASE. Na túto záruku sa vzťahuje nemecké právo s vylúčením dohody OSN o zmluvách o medzinárodnom predaji výrobkov (CISG).

Nároky, vyplývajúce zo záruky, voči spol. OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Nemecko si uplatníte tak, že nám na vlastné náklady a riziko poškodenia počas prepravy, pošlete predmetné zariadenie alebo jeho časť, spolu s originálnym dokladom o kúpe od odborného predajcu spol. OASE, s týmto záručným listom ako aj s písomným uvedením predmetnej chyby.

Garancija

OASE GmbH za od proizvajalca pridobljene naprave OASE prevzema proizvajalčevu garancijo v skladu z naslednjimi garancijskimi pogoji v trajanju **24 mesecov**. Garancija začne veljati oz. trajati z dnem nakupa pri prodajalcu OASE. Pri preprodaji naprave se garancijska doba ne obnovi. Z izvedbo garancijskih storitev se čas trajanja garancije ne podaljša in ne obnovi. Vaše zakonske pravice kot kupcu, zlasti iz garancije, še naprej obstajajo in s to garancijo niso omejene.

Garancijski pogoji

OASE GmbH jamči neoporečno, namenu primerno kakovost in predelavo, strokovno montažo in primerno tehnično uporabnost. Garancijska storitev se nanaša na brezplačna popravila po naši izbiri oz. brezplačno dostavo nadomestnih delov ali nadomestno napravo. Če se zadevní tip ne proizvaja več, si pridržujemo pravico do dostave nadomestne naprave iz naše ponudbe po lastnem izboru, ki je čim bolj podobna reklamiranemu tipu. Reklamacij zaradi napake pri vgradnji in uporabi in tudi zaradi pomanjkljive nege, npr. zaradi uporabe neustreznih sredstev za čiščenje ali izpuščenega vzdrževanja, nepravilne uporabe, poškodb zaradi nesreče, padca, udarca, pozebe, odrezanega vtica, skrajšanja kabla, usedlin apnenca ali nestrokovnega poskusa popravila ta garancija ne krije. Glede tega opozarjammo na strokovno uporabo v navodilih za uporabo, ki so sestavni del garancije. Potrošni material, kot so svetlobna telesa ipd., ni predmet te garancije.

Povračilo stroškov za demontažo in montažo, kontrolo, zahteve po izgubljenem dobičku in nadomestili škode so prav tako izključeni iz garancije, kot tudi nadaljnje pravice za kakršno koli škodo in izgubo, povzročeno z napravo ali z njenou uporabo.

Garancija velja samo za državo, v kateri je bila naprava kupljena pri prodajalcu izdelkov OASE. Za to garancijo velja nemško pravo z izključitvijo sporazuma Združenih narodov o pogodbah o mednarodnih prodaji blaga (CISG).

Garancijske zahteve poslati franki in na lastno odgovornost v zvezi s transportom na: OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Nemčija, in sicer skupaj z reklamirano napravo ali reklamiranim delom naprave, z originalnim potrdilom o nakupu pri pooblaščenem prodajalcu OASE, garancijskim listom in s pisnim opisom napake.

Jamstvo

OASE GmbH preuzima za ovaj OASE-uređaj koji ste kupili proizvođačko jamstvo u skladu sa sljedećim jamstvenim uvjetima od **24 mjeseca**. Jamstveni rok počinje datumom prve kupnje kod specijaliziranog trgovca proizvoda tvrtke OASE. Stoga kod preprodaje jamstveni rok ne počinje teći iznova. Korištenjem jamstva jamstveni se rok ne produžuje niti obnavlja. Vaša zakonska prava kao kupac, naročito ona iz jamstva, traju nadalje i neće biti ograničena ovim jamstvom.

Jamstveni uvjeti

OASE GmbH pruža jamstvo za besprijevkorna i namjenska svojstva te obradbu, stručno sastavljanje i propisnu funkcionalnost. Jamstvo se po našem izboru odnosi na besplatan popravak odn. besplatnu dostavu rezervnih dijelova ili zamjenskog uređaja. Ako se dotični tip više ne proizvodi, zadržavamo pravo isporuke po vlastitom izboru zamjenskog uređaja iz svoga assortimenta koji je prigovorenom tipu što bliži. Jamstvo ne obuhvaća prigovore čiji se uzroci svode na greške pri ugradnji i rukovanju, kao i na nedovoljno održavanje npr. korištenje neprikladnih sredstava za čišćenje ili neodržavanje, nemajensku upotrebu, oštećenja uzrokovanata nezgodama, padom, udarom, djelovanje mraza, odsječanje utikača, skraćenje kabela, taloženje kamence ili nestručne pokušaje popravka. U tom smislu s obzirom na stručnu upotrebu upućujemo na upute za upotrebu koje su sastavni dio jamstva. Potrošni dijelovi, npr. žaruljice itd. nisu sastavni dio jamstva.

Jamstvo ne obuhvaća ni povrat izdataka za izgradnju i ugradnju, provjeru, potraživanja za izgubljenim dobitkom i naknadom štete, kao ni zahtjeve koji dalje proizlaze iz šteta i gubitaka, svejedno koje vrste, a uzrokova ih je uređaj ili njegova upotreba.

Jamstvo važi samo u zemljama u kojima je uređaj kupljen kod specijaliziranog trgovca tvrtke OASE. Za ovo jamstvo važi njemački zakon uz isključenje Konvencije Ujedinjenih naroda o ugovorima za međunarodnu prodaju robe (CISG). Zahtjevi iz jamstva mogu se podnijeti samo tvrtki OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Njemačka, i to samo tako da nam pošaljete prigovoren uredaj ili dio uređaja bez troškova prijevoza i na vlastiti prijevoznih rizika s izvornim računom našeg specijaliziranog trgovca, ovom jamstvenom ispravom i pisanim navodom o prigovorenom kvaru.

Garanție

OASE GmbH oferă pentru acest aparat cumpărăt de dvs. o garanție de **24 luni** în conformitate cu condițiile de garanție de mai jos. Termenul de garanție începe de la prima cumpărare de la dealerul specializat OASE. În acest sens, în cazul unei revânzări, termenul de garanție nu începe să decurgă din nou. Serviciile efectuate în cadrul garanției nu determină prelungirea perioadei de garanție sau curgerea acestei perioade de la început. Drepturile dvs. legale de cumpărător, îndeosebi cele rezultate din asumarea răspunderii, rămân valabile în continuare și nu sunt afectate de această garanție.

Condiții privind garanția

OASE GmbH garantează natura și execuția ireproșabilă conform destinației finale a produsului, un montaj profesionist și o funcționalitate conform reglementărilor în vigoare. Garanția se referă, la alegerea noastră, la efectuarea reparațiilor gratuite, la livrarea gratuită de piese de rezervă sau la înlocuirea aparatului cu unul nou. Dacă tipul aparatului nu mai este în fabricație, ne rezervăm dreptul de a alege din gama noastră de produse un alt aparat care să fie cât mai aproape de tipul aparatului înlocuit. Reclamațiile care au drept cauză greșeli de montaj sau de exploatare, precum și lipsa măsurilor de îngrijire, utilizarea unor agenți de curățare necorespunzători sau lipsa măsurilor de întreținere, utilizarea necorespunzătoare, daune cauzate de accidente, cădere, lovire, acțiunea înghețului, tăierea steccherului, scurtarea cablului, depunerile de calcar sau încercări de reparații efectuate de persoane necalificate nu fac obiectul garanției. În ceea ce privește utilizarea corespunzătoare a aparatului, vă recomandăm să consultați instrucțiunile de utilizare ale acestuia, care constituie parte integrantă a garanției. Părțile supuse uzurii cum sunt spre ex., becurile, nu fac obiectul garanției.

Restituirea cheltuielilor pentru demontare și montare, verificare, pretențiiile privind pierderi de profit și despăgubiri, sunt de asemenea excluse din garanție, precum și orice alte pretenții referitoare la daune și pierderi de orice natură datorate aparatului sau utilizării lui.

Garanția este valabilă numai pentru țara în care aparatul a fost cumpărăt de la un dealer specializat OASE. Garanția este valabilă în cadrul legislației germane, excludând Convenția Națiunilor Unite referitoare la contractele internaționale privind achiziționarea mărfurilor (GISG).

Pentru a fi valabile, cererile de garanție trebuie adreseate numai OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Germania, iar aparatul sau componentele în garanție trebuie expediate pe adresa noastră pe cheltuiala și riscul dvs., înscriindu-le actul original de cumpărare de la dealerul specializat OASE, de acest certificat de garanție precum și de prezentarea în scris a defecțiunii constatație.

Гаранция

За настоящия, придобит от Вас уред на OASE, OASE GmbH дава гаранция на производителя съгласно гаранционните условия по-долу от **24 месеца**. Срокът на гаранцията започва да тече с първоначалното закупуване от специализиран дистрибутор на OASE. Следователно при преподобаждя срокът на гаранцията не се подновява. При предоставена гаранция срокът на гаранцията нито се удължава, нито се подновява. Предвидените по закон права на купувача, по-специално по отношение на гаранцията, остават действащи и не се ограничават от настоящата гаранция.

Гаранционни условия

OASE GmbH дава гаранция за безупречно, отговарящо на целта състояние и обработка, правилно склоняване и надлежно функциониране. Гаранцията се предоставя, по наш избор, чрез безвъзмезден ремонт, сътъв. безплатна доставка на резервни части или на нов уред. Ако въпросният тип уред вече не се произвежда, си запазваме правото да доставим заместващ уред по наш избор от нашия асортимент, който е възможно най-близо до типа уред, обект на рекламирането. Рекламиране, чиято причина се свежда до грешки в монтажа и обслужването, както и недостатъчно поддържане, напр. употреба на неподходящо почистващо средство или не извършвана поддръжка, употреба не по предназначение, повреда поради злополука, падане, удар, замръзване, отрязване на щекери, скъсяване на кабели, отлагания на варовик или неквалифицирани опити за ремонт, не попадат под нашата гаранционна защита. Поради това, по отношение на правилната употреба се позоваваме на упътването за употреба, което е съставна част от гаранцията. Износващи се части, като напр. осветителни тела, не са съставна част от гаранцията.

Компенсация за разходи за демонтаж и монтаж, проверка, претенции за пропуснати ползи и обезщетения за загуби също са изключени от гаранцията, както и претенции за други щети и загуби, независимо от какъв вид, които са били причинени от уреда или неговата употреба.

Гаранцията важи само за държавата, в която уредът е закупен от специализиран дистрибутор на OASE. За настоящата гаранция е в сила германското право, с изключение на Спогодбата на Обединените нации за договори за международна покупка на стоки (CISG).

Гаранционни претенции могат да се предявяват само към фирма OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Германия, като ни изпратите уреда или част на уреда за рекламирана с оригиналната касова бележка от специализириран дистрибутор на OASE без транспортни разходи за нас и на Ваш собствен риск при транспорта, настоящия гаранционен документ, както и писмено описание на дефекта за рекламирана.

Гарантія

Компанія OASE GmbH як виробник надає гарантію на пристрій OASE, який ви придбали, згідно з наведеними нижче умовами строком на **24 місяці**. Відлік гарантійного строку розпочинається з моменту купівлі у спеціалізованого дилера OASE. У випадку повторного продажу гарантійний строк не поновлюється. При гарантійному обслуговуванні гарантійний строк не продовжується і не поновлюється. Ваші законні права як покупця, зокрема ті, що випливають із гарантійних зобов'язань, і далі належать вам і не порушуються цією гарантією.

Умови надання гарантії

Компанія OASE GmbH гарантує бездоганні властивості своїх виробів та обробку матеріалів відповідно до призначення, кваліфіковану збірку та належне функціонування. У гарантійному випадку на вибір виробника здійснюється безкоштовний ремонт, безкоштовно надсилаються запчастини або новий виріб на заміну придбаному. Якщо пристрій такого типу, як ви придбали, більше не виготовляється, ми залишаємо за собою право надіслати вам інший пристрій на заміну з нашого асортименту, який максимально схожий на той, що підлягає гарантійній заміні. Гарантія не поширяється на випадки, пов'язані з помилками при встановленні та експлуатації, недостатнім доглядом, застосуванням непридатних засобів чищення, відмовою від технічного обслуговування, використанням не за призначенням, пошкодженнями в результаті аварій, ударами, дією низких температур, відрізанням штекера, вкороченням кабелю, відкладненнями накіпу або спробами некваліфікованого ремонту. У зв'язку з цим для забезпечення належного використання наполегливо радимо дотримуватися інструкції. Дотримання інструкції є однією з умов надання гарантії. Гарантія не поширяється на витратні матеріали та деталі, які швидко зношуються, наприклад, лампочки.

Відшкодування витрат на демонтаж і монтаж, випробування, упущеного прибутку і збитків не покривається гарантією. Також не розглядаються будь-які інші претензії щодо відшкодування збитків і втрат будь-якого виду, пов'язаних із пристроям або його використанням.

Гарантія діє тільки для тієї країни, в якій пристрій був придбаний у спеціалізованого дилера OASE. Відносно цієї гарантії діє німецьке законодавство. Застосування Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів (CISG) виключено.

Звернення щодо гарантійного обслуговування приймаються тільки в компанії OASE GmbH за адресою Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel (Німеччина). Для розглядання гарантійного випадку необхідно переслати пристрій або компонент пристроя з оригіналом документа, що підтверджує купівлю у спеціалізованого дилера OASE, цим гарантійним талоном та описом дефекту в письмовій формі. Покупець сплачує пересилку і бере на себе усі транспортні ризики.

Гарантия

Компания «OASE GmbH» обеспечивает гарантийное обслуживание приобретённого вами прибора, изготовленного нашей фирмой, в соответствии с нижеследующими условиями в течение **24 месяцев**. Гарантийный срок начинается с момента первой покупки у дилера компании OASE. Поэтому при перепродаже гарантийный срок не начинается отсчитываться заново. Оказание гарантийных услуг не продлевает и не возобновляет гарантийный срок. Ваши законные права как покупателя сохраняются и не ограничиваются действием данных гарантийных обязательств.

Гарантийные условия

Компания «OASE GmbH» гарантирует безотказную и правильную работу устройства, качество и обработку его материалов в соответствии с целью применения и технически правильно выполненный монтаж. Мы предоставляем гарантийное обслуживание наше усмотрение в виде бесплатного ремонта, или бесплатной поставки запасных частей или замены на новое устройство. Если соответствующая модель больше не изготавливается, то мы оставляем за собой право по собственному выбору поставить из нашего ассортимента запасное устройство, в наибольшей степени равноценное модели, к которой были претензии. Гарантийное обслуживание не распространяется на претензии, причина которых заключается в неправильном монтаже и обслуживании, а также в недостаточном техходе, использовании не по назначению, механическом повреждении, падении, ударе, воздействии низких температур, отрезании штекера, укорочении кабеля, наличии известковых отложений или в неудавшихся попытках ремонта. В этом отношении мысылаемся на инструкцию по правильному применению, являющуюся составной частью гарантии. Изнашивающиеся части, как напр. осветительные средства и прочее, не являются частью гарантии.

Возмещение издержек за демонтаж и монтаж, за проверочные испытания, за упущенную прибыль и убытки из гарантийных обязательств исключается в той же степени, как и прочие претензии о возмещении ущерба и убытков любого вида, вызванные самим устройством или его использованием.

Гарантия действует только для страны, в которой был приобретено устройство у дилера компании «OASE». На эту гарантию распространяется немецкое право за исключением условий Конвенции ООН по договорам международной купли-продаже товаров (CISG).

Претензии по гарантии можно направлять только компании «OASE GmbH» по адресу Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Германия, направив нам само устройство или его часть, по которым имеются претензии, на условиях оплаченного фрахта и принятия на себя ответственности за транспортный риск, вместе с оригиналом документа, подтверждающего факт продажи дилером компании «OASE», с настоящим гарантийным сертификатом, а также с описанием дефекта.

保用

根据下文中的保用条件，欧亚瑟（OASE）有限公司为您所购买的 OASE 设备承担 24 个月的厂家保用。保用期从在 OASE 专业销售商处第一次购买时开始。因此在转售时保用期不重新从头开始。保用时间既不会因保用服务而延长，也不会重新计算。购买者的法定权利，尤其是保修方面的法定权利继续存在，不受本保用限制。

保用条件

OASE 有限公司对产品符合目的的完善，特性和加工，专业的组装及系统功能都提供担保。保用范围根据我们的选择进行免费维修或免费提供零配件或替换设备。如果相关型号的设备不再生产了，我们有权，从我们的产品品种中选择一个与所述型号最接近的设备替换。由于安装和操作错误以及不当保养，比如使用了不恰当的洗涤剂或疏于保养，未按照规定使用，因事故、下落、撞击、冰冻影响造成的损害，切断插头、剪短电缆、钙沉淀或不恰当的修理尝试引起的投诉，不在我们的保用范围之内。就此我们指明，说明书中指出的恰当的使用是保用的条件之一。易损件，例如灯泡等不属于保证范围。

拆下和安装，检验，利润损失和补偿经费的赔偿及对由设备或它的使用引起的损失和亏损的索赔都不属于保用范围。

此保用只适用于在 OASE 专业销售商处购买设备的国家。联合国国际商品购买合同 (CISG) 无效，但德国的法律适用于此保用。

向 OASE 有限公司（地址：Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, 德国）提出保用要求只有在下列条件

下有效：将有缺陷的设备或零件免费寄给我们，并且自行承担运输风险，同时附上 OASE 专业销售商的原始购买发票、质保书以及质量缺陷的书面说明。

OASE GmbH
Post Box 20 69
48469 Hörstel
Germany
📞 +49 5454 80-0
📠 +49 5454 80-9255
✉️ info.@Table@oase-livingwater.com

OASE (UK) LTD.
3 Telford Gate
Whittle Road
West Portway Industrial Estate
Andover
Hampshire SP10 3SF
Great Britain
📞 +44 1264 333225
📠 +44 1264 333226
✉️ enquiries@oase-livingwater.com

OASE B.V.
Dooren 107
1785 Merchtem
België/Belgique
📞 +31 900 246 22 10
📠 +31 800 023 01 86
✉️ info.nl@oase-livingwater.com (NL)

OASE B.V.B.A.
Dooren 107
1785 Merchtem
België/Belgique
📞 +32 52 48 47 60
📠 +32 52 48 47 61
✉️ info.be@oase-livingwater.com (B)

OASE S.A.
Avenue de la Marne
Parc du Molinel
Bât F – Rez de Chaussée
59290 WASQUEHAL
France
📞 +33 3 20 82 00 45
📠 +33 3 20 82 99 32
✉️ info.fr@oase-livingwater.com

OASE Casa y Jardín S.L.
Polígono Sta. Ana
C/Polea 1
28522 Rivas Vaciamadrid
Spain
📞 +34 91 499 07 29
📠 +34 91 666 56 87
✉️ info.es@oase-livingwater.com

OASE Kereskedelmi Kft
Buda Center
Budapest I
Hegyalja út 7-13
1016 Budapest
Hungary
📞 +36 1 393 50 40
📠 +36 1 393 50 41
✉️ info.hu@oase-livingwater.com

OASE Spółka z o.o.
Al. Jerozolimskie 200
lok 538
02-486 Warszawa
Poland
📞 +48 2 23 23 71 13
📠 +48 2 23 23 71 15
✉️ info.pl@oase-livingwater.com

OASE Türkiye
Bilezik Sok.
Lugal İşhanı A Blok 5/6
34427 Fındıklı/İSTANBUL
📞 +90 212 292 49 60
📠 +90 212 292 49 61
✉️ info.tr@oase-livingwater.com

OASE Asia Pacific PTE Ltd.
7030 Ang Mo Kio Ave 5
#08-69
Northstar@Ang Mo Kio
Singapore 569880
📞 +65 6337 2838
📠 +65 6337 6878
✉️ info@oase-livingwater.com.sg

OASE Middle East FZE
Dubai Airport Free Trade Zone
East Wing Building 1E Unit 301
P.O. Box 54966
Dubai, U.A.E
📞 +971 4 2994847
📠 +971 4 2994840
✉️ uae@oase-livingwater.com.sg

OASE China
No.140 Tian Lin Road,
Surpass Space, Block 15, Unit T & U,
Xu Hui District
Shanghai 200233
📞 +86 21 3461 0672
📠 +86 21 3461 0703
✉️ info@oase-livingwater.cn

OASE North America, Inc.
845 Palm Drive
Hermosa Beach
CA 90254
USA
📞 +1 800 365 3880
📠 +1 800 262 7339
✉️ info@oase-livingwater.us

www.oase-livingwater.com



OASE GmbH · www.oase-livingwater.com

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany